

# Guía



**Presentación de HDR 1, 4**

Se explica cómo manejar el disco duro grabador con el terminal a distancia Beo4 y cómo mostrar los menús en la pantalla del televisor.

**Uso habitual, 9**

Se explica todo lo que hay que saber sobre cómo utilizar el disco duro grabador en el nivel de funcionamiento BÁSICO (predeterminado), incluyendo cómo realizar una pausa en un programa y cómo reanudar su reproducción. Este capítulo también incluye información sobre la grabación y la reproducción, la lista de contenidos y la lista de grabaciones programadas.

**Funcionamiento avanzado, 25**

Todo lo que necesita saber sobre las funciones adicionales disponibles al configurar el nivel de funcionamiento en AVANZADO, como son el modo de activar el control paterno y de clasificar sus grabaciones en grupos. El capítulo también incluye información sobre cómo manejar un receptor digital conectado.

**Configuración de preferencias, 38**

Se explica cómo configurar, por ejemplo, la duración estándar para las grabaciones, la fecha y la hora, el nivel de funcionamiento y el idioma del menú.

**Configuración del disco duro grabador, 40**

Se explica cómo manipular, colocar y configurar su producto. Este capítulo también incluye una visión general del panel de conexión.

**Menús, 44**

Vista general de los menús en pantalla.

**Índice alfabético, 51**

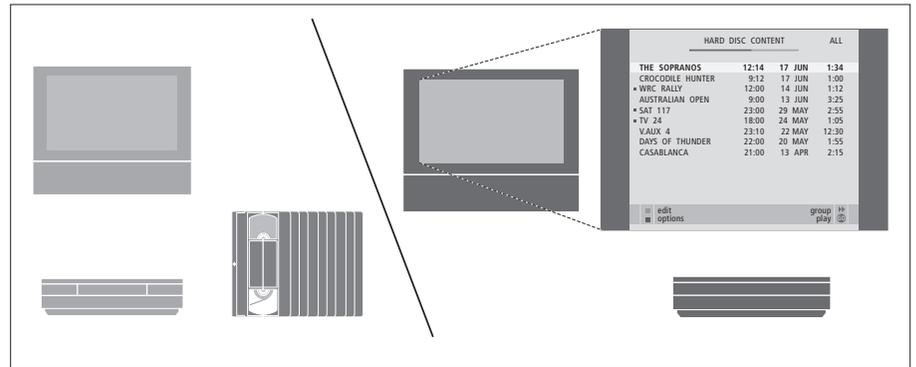
## Presentación de HDR 1

Con el disco duro grabador HDR 1, ya no tendrá que usar cintas de vídeo nunca más. En su lugar, puede guardar las grabaciones en el disco duro incorporado.

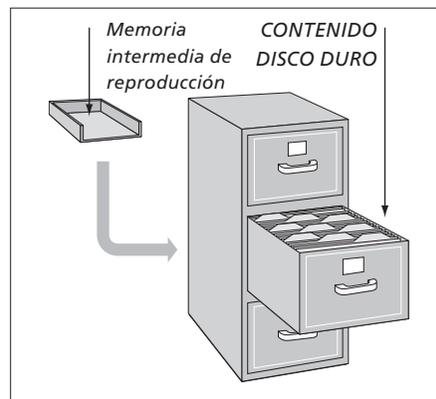
El disco duro grabador también le permite hacer una pausa en el programa que esté viendo durante un breve periodo de tiempo y continuar viéndolo después para no perderse nada.

La reproducción, pausa y búsqueda por las grabaciones o las nuevas grabaciones se realizan exactamente igual que con un vídeo tradicional.

Si el disco duro está lleno, el grabador dejará espacio disponible automáticamente para nuevas grabaciones. Puede evitar que se borren sus grabaciones más importantes, configurándolo de modo que sólo usted pueda borrarlas.



Con el disco duro grabador HDR 1, no necesita amontonar las cintas de vídeo en su hogar. Puede guardar sus grabaciones en el disco duro y mostrar una vista general de las grabaciones en la pantalla del televisor en cualquier momento.

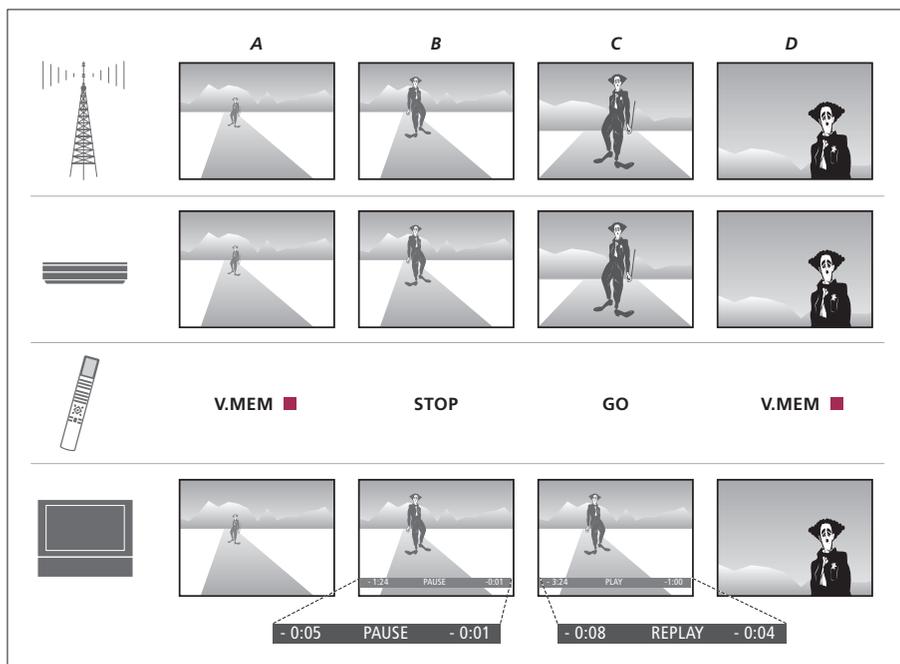


### Grabación de programas

El disco duro grabador le permite grabar y almacenar programas de televisión, por satélite (DTV\*) y del receptor digital (STB) en el disco duro. De usted depende si desea guardarlos de forma temporal o permanente.

Las grabaciones manuales y programadas se guardan en CONTENIDO DISCO DURO, y los programas en los que realice una pausa para después continuar su reproducción se guardan temporalmente en una memoria intermedia con dos horas de capacidad. Si lo desea, puede pasar los programas guardados en la memoria intermedia a CONTENIDO DISCO DURO.

\* ¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón DTV se llama SAT y el botón VMEM se llama VTAPE.



La ilustración de la izquierda muestra cómo realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo. Puede ver el estado del programa en curso, que se graba en la memoria intermedia de reproducción, qué botón ha de pulsar en Beo 4 y qué es lo que vemos en el televisor. La secuencia se describe en detalle a continuación:

- A...** Desea ver un programa de televisión, pero quiere estar seguro de que lo ve entero. Encienda el televisor y el disco duro grabador pulsando **V.MEM\*** y el botón rojo en Beo4. La pantalla muestra el último programa que hemos visto, y el disco duro grabador comienza a grabar el programa en la memoria intermedia de reproducción.
- B...** Decide tomarse un descanso, pero no quiere perderse el programa. Pulse **STOP** para hacer una pausa en el programa. La pantalla muestra una barra de estado que le informa de cuánto tiempo ha estado grabando el disco duro grabador en la memoria intermedia (cinco minutos) y el retardo de la imagen actual se compara con el programa en curso (un minuto por detrás de la señal en directo).
- C...** Vuelve al televisor y pulsa **GO** para reproducir lo que se ha perdido durante el descanso. Si desea avanzar, quizás para saltarse algún anuncio, sólo tiene que pulsar **▶▶**.
- D...** Decide volver al programa en curso y pulsa **V.MEM** y el botón rojo para hacerlo.

## Pausa y reproducción de un programa que se está emitiendo

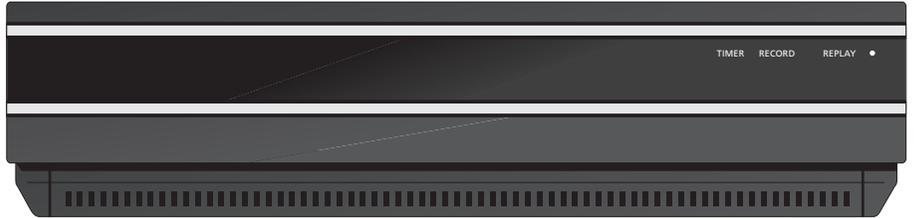
Si desea realizar una pausa y reanudar la reproducción de programas de televisión que se estén emitiendo, debe ver la televisión usando V.TUNER, el sintonizador de televisión incorporado en el disco duro grabador. Si desea realizar una pausa y reanudar la reproducción de programas del receptor digital (STB), debe conectar el receptor digital al disco duro grabador y encender el receptor digital desde el menú en pantalla.

Para más información sobre cómo activar V.TUNER o un receptor digital conectado, consulte la página 10.

El visor en el grabador nos informa acerca del estado actual del grabador.

Nos dice si estamos reproduciendo un programa que se esté emitiendo, si hay grabaciones programadas esperando a ser ejecutadas y si hay alguna grabación en curso.

Si dos grabaciones se solapan o si no se puede realizar una grabación, también lo indicará.



#### TIMER

Indica que se ha programado una grabación en el grabador.

*TIMER permanece encendido mientras esté en modo standby y parpadea si una grabación programada no se puede ejecutar.*

#### RECORD

Indicación de "Grabación en curso".

*RECORD parpadea si hay una grabación manual que no se pueda ejecutar por algún motivo; por ejemplo, si hay un conflicto con una grabación programada.*

#### REPLAY

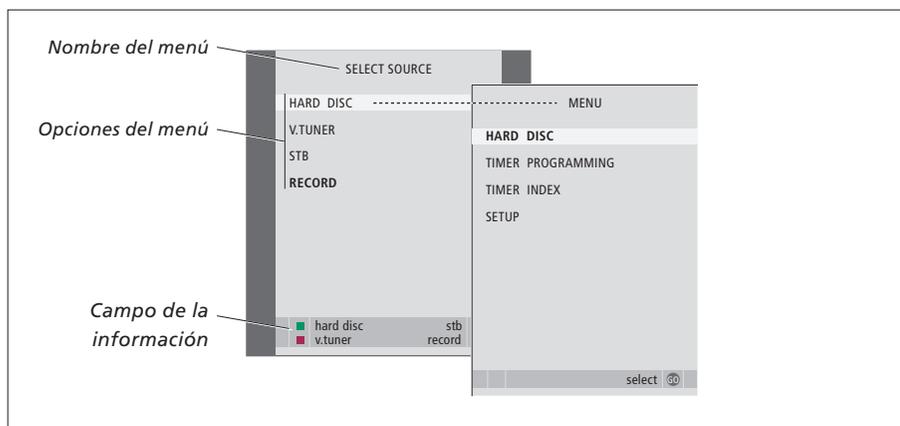
El disco duro grabador le permite "realizar una pausa" en el programa actual si, por ejemplo, desea tomarse un descanso, y continuar viendo el programa más adelante. REPLAY indica que la fuente actual, como V.TUNER, se está reproduciendo desde la memoria intermedia del disco duro, que tiene una capacidad de dos horas.

*Para más información acerca de cómo volver a ver un programa que se esté emitiendo, consulte el capítulo "Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo" en la página 10.*

#### • (Indicador de standby)

El indicador se ilumina de color rojo al apagar el grabador. El indicador se ilumina de color verde cuando el grabador esté en uso. El indicador parpadea alternando el color rojo con el verde si el grabador se ha sobrecalentado. Todo esto se describe en la página 41.

El disco duro grabador pasa automáticamente al modo standby después de 30 minutos de inactividad.



El primer menú del sistema de menús es **SELECCIONAR FUENTE**. Desde él podrá abrir el menú principal, activar **V.TUNER** (el sintonizador de TV incorporado en el disco duro grabador), activar un receptor digital o un reproductor de DVD conectados, e iniciar o detener una grabación.

También se puede mostrar el sistema de menús del disco duro grabador a través del menú principal del televisor. Pulse **MENU**, seleccione **VMEM** o **VTAPE** con las flechas, y pulse **GO**.

## Uso de los menús en pantalla

El funcionamiento de HDR 1 se realiza desde los menús en pantalla a los que podrá acceder desde el menú principal. En los menús, desplace el cursor por los distintos elementos. Para cada elemento, puede acceder directamente a la información o navegar por las opciones disponibles.

El disco duro grabador presenta dos configuraciones, una básica y otra avanzada. El contenido del sistema de menús depende de cuál de ellas elija. Para más información, consulte el capítulo "Menús en pantalla" en la página 44.

### Cómo usar los menús de opciones...

Pulse **VMEM\*** y después el botón verde para encender el disco duro grabador y mostrar el menú principal

**V MEM**



Pulse para desplazarse por las distintas opciones del menú



Pulse para mostrar otros parámetros diferentes



Pulse para introducir datos en un menú

**0 – 9**

Pulse para abrir un submenú o guardar una configuración

**GO**

También puede pulsar un botón de colores para seleccionar una opción de las que se muestran en el campo de la información



Pulse para volver al menú anterior

**STOP**

Pulse para volver al menú principal del grabador

**EXIT**

Pulse para salir del sistema de menús y volver a la fuente actual

**V MEM**

El terminal a distancia Beo4 del televisor le permite acceder a todas las funciones. Al utilizar una función podrá ver la información a través del visor de Beo4, del grabador o de la pantalla del televisor.

Encienda HDR 1 y comience la reproducción de una grabación. Abra el menú SELECCIONAR FUENTE en la pantalla. *En algunos terminales a distancia Beo4, el botón VMEM se llama VTAPE*

Pulse dos veces para iniciar una grabación manual de la fuente seleccionada, como TV

Introduzca los datos en los menús en pantalla, seleccione un número de canal e introduzca el momento exacto al que desea acceder en una grabación

Desplácese por las opciones del menú. Durante la reproducción, avance o retroceda por la grabación con intervalos de un minuto. Desplácese por los fotogramas mientras la reproducción está detenida

Introduzca los datos en los menús en pantalla. Desplácese por las grabaciones durante la reproducción

Acepte y guarde las instrucciones y parámetros. Pulse y mantenga pulsado para ver las grabaciones que ha guardado\*

Retroceda un nivel en los menús. Realice una pausa en un programa en emisión. Pulse para realizar una pausa en una grabación, y pulse de nuevo para detener totalmente la reproducción

**VMEM****RECORD****0 – 9**▲  
▼

◀ ▶

**GO****STOP****V.MEM****V.TAPE****EXIT**

*Al encenderlo desde el modo standby, HDR 1 puede tardar hasta 20 segundos en arrancar. Durante este tiempo, no podrá manejarlo con Beo4.*

El visor de Beo4 muestra la fuente que ha seleccionado

Rebobine durante una reproducción

Avance durante una reproducción

Proteja una grabación para que no se pueda borrar

Reproduzca una grabación o reanude un programa en emisión a cámara lenta. Inicie la grabación de un programa

Vuelva al menú principal del grabador desde cualquier submenú. Elimine la información de la reproducción de la pantalla

Ajuste el volumen; pulse en el medio para silenciar el sonido

Pase el grabador y el televisor al modo standby

Este capítulo describe las funciones que se usan habitualmente. Estas funciones están disponibles en el nivel de funcionamiento BÁSICO, que es la configuración predeterminada de fábrica.

Las funciones disponibles en el nivel de funcionamiento BÁSICO también lo estarán en el nivel AVANZADO.

Para más información acerca del menú NIVEL DE FUNCIONES, consulte el capítulo *“Configuración de preferencias”* en la página 38.

---

## **Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo, 10**

- Realizar una pausa en un programa
- Reanudar la reproducción de un programa
- Acerca de la grabación
- Acerca de cómo cambiar de fuente
- Copia de la memoria intermedia al disco duro

## **Grabar un programa, 14**

- Grabación programada
- Comprobar los Timers programados
- Grabar en el momento

## **Reproducir una grabación, 18**

- Reproducción automática
- Seleccionar una grabación para su reproducción
- Reproducir y alternar entre grabaciones
- Realizar una pausa y detener la reproducción
- Navegar por las grabaciones

## **Modificar grabaciones, 22**

- Proteger una grabación
- Eliminar una grabación

## Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo

HDR 1 le permite realizar una pausa en un programa de televisión o del receptor digital (STB) sin perderse nada. Sólo tiene que hacer una pausa en el programa y reanudarlo cuando lo desee.

El disco duro grabador comienza a guardar el programa actual en la memoria intermedia, que tiene una capacidad de dos horas, para que pueda ver después lo que se ha perdido durante la pausa. El disco duro grabador continúa guardando el programa durante su reproducción, para que pueda ver el programa completo.

Puede pasar directamente a la señal en directo en cualquier momento.

Tenga en cuenta que no podrá realizar una pausa ni reanudar la reproducción de un programa mientras el disco duro grabador esté grabando otro programa o copiando una grabación, ni podrá realizar una pausa o reanudar la reproducción de programas protegidos contra copia por Macrovision.

### Realizar una pausa en un programa

Además de en los programas de televisión, puede realizar una pausa y reanudar la reproducción en los programas del receptor digital, siempre que tenga un receptor digital conectado al disco duro grabador.



*Si desea poder realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa de televisión que se esté emitiendo, es importante que seleccione V.TUNER en lugar de pulsar el botón TV en Beo4.*



*Un ejemplo de la ventana de estado. Se está reproduciendo un programa después de una pausa. Los tiempos que se muestran van en función de la señal en directo. A la izquierda se muestra cuánto tiempo lleva copiando el programa actual en la memoria intermedia: 19 minutos. A la derecha se muestra el retardo de la imagen. La imagen actual lleva un retardo de cinco minutos respecto a la señal en directo.*

*Si la memoria intermedia está llena y continúa guardando programas en ella, los programas más antiguos se borrarán a medida que se guarden programas nuevos.*

**Para realizar una pausa en un programa en emisión...**

- > Pulse **V MEM\*** para abrir el menú principal SELECCIONAR FUENTE.
- > Pulse **▼** para resaltar V.TUNER o STB y pulse **GO** para activarlo.
- > El disco duro grabador comienza a grabar en la memoria intermedia el programa que se está emitiendo por televisión o a través del receptor digital automáticamente.
- > Pulse **▲** o **▼** para seleccionar un canal. También puede usar las teclas numéricas para seleccionar un canal directamente.
- > Para realizar una pausa en un programa en emisión, pulse **STOP**. La pantalla muestra la ventana de estado. Ahora puede reproducir la parte del programa que ha grabado en la memoria intermedia.
- > Para volver a la emisión en directo en cualquier momento, pulse **V MEM\*** y el botón de colores para la fuente deseada. También puede "saltar" temporalmente al programa en directo y volver a la grabación pulsando **▶▶** y después **◀◀**.

*Puede decidir cuándo desea que el disco duro grabador comience a grabar en la memoria intermedia seleccionando un parámetro en el menú CONFIGURACIÓN. Para más información, consulte el capítulo "Configuración de preferencias" en la página 38.*

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Reanudar la reproducción de un programa

Al reanudar la reproducción, puede avanzar o retroceder por la memoria intermedia, reproducir las imágenes a cámara lenta, y visualizarlas fotograma a fotograma o minuto a minuto.

### Para reanudar la reproducción de un programa en emisión...

Pulse para reanudar la reproducción del programa **GO**

Use las teclas numéricas para introducir un momento concreto de la memoria intermedia al que desea acceder **0 – 9**

Pulse ▲ o ▼ varias veces para avanzar o retroceder minuto a minuto durante la reproducción ▲ ▼

Pulse el botón verde para rebobinar durante la reproducción. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad 

Pulse el botón amarillo para avanzar durante la reproducción. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad 

Pulse el botón azul para iniciar la reproducción a cámara lenta. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad 

Pulse para reanudar la reproducción del programa desde la memoria intermedia **GO**

*La reproducción a cámara lenta hacia atrás no es posible.*

Pulse ►► para “saltar” temporalmente a la señal en directo, y ◀◀ para volver

Pulse para realizar una pausa en la reproducción **STOP**

Mientras esté detenida la reproducción, pulse ▲ o ▼ varias veces para avanzar o retroceder fotograma a fotograma por el programa ▲ ▼

### Acerca de cómo cambiar de fuente

Puede cambiar de una fuente en directo, como V.TUNER, a otra como STB en cualquier momento, pero la fuente que deje de usar no se seguirá grabando en la memoria. Ante una situación así, se grabará la nueva fuente.

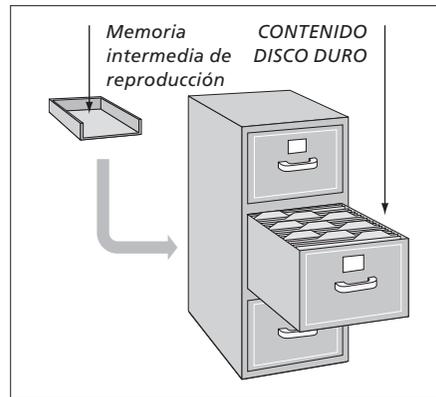
Al cambiar a una fuente que no se emita en directo, como DVD, el disco duro grabador dejará de grabar en la memoria intermedia y finalizará la reproducción.

*No es posible visualizar el Teletexto durante la reproducción.*

NOTA: Al llegar a cualquiera de los extremos de la memoria intermedia, se inicia la reproducción a partir de ese punto automáticamente.

### Copia desde la memoria intermedia de reproducción

Puede copiar el contenido de la memoria intermedia de reproducción en el listado CONTENIDO DISCO DURO en cualquier momento realizando una grabación manual. Si inicia una grabación manual durante la reproducción, la grabación comenzará al pulsar RECORD.



Para estar seguro de que el contenido de la memoria intermedia se incluye en la grabación manual, haga lo siguiente durante la reproducción:

- > Pulse el botón verde para rebobinar hasta donde desee que comience la grabación.
- > Pulse **STOP** para realizar una pausa en la reproducción.
- > Pulse **VMEM**, y después el botón azul para iniciar la grabación manual. La grabación manual comienza a partir del momento seleccionado en la memoria intermedia.

**EJEMPLO:** Decide grabar un programa manualmente en un momento en el que se llevan grabados 15 minutos de programa en la memoria intermedia y está viendo la imagen con cinco minutos de retardo respecto de la señal en directo. Pulsa VMEM, y después el botón azul para iniciar la grabación manual. La grabación incluye los cinco minutos hasta la señal en directo, *pero no los diez minutos restantes en la memoria intermedia.*



## Grabar un programa

Puede hacer que HDR 1 grabe una fuente disponible o programa en cualquier momento que le indique. El disco duro grabador inicia y detiene la grabación automáticamente.

Puede programar un Timer (una grabación programada) que se realice una sola vez, o ciertos días de la semana.

Introduzca hasta 15 Timers de cada vez. Los Timers que haya guardado se muestran en la lista ÍNDICE TIMER. Desde aquí, podrá modificar o eliminar los Timers.

También puede usar el terminal a distancia Beo4 para grabar el programa actual en el momento.

Para garantizar que sus Timers se ejecuten correctamente, configure el reloj incorporado en la fecha y la hora correcta. Para más información acerca del reloj, consulte el capítulo "Configuración de preferencias" en la página 38.

### Grabación programada

Configure un Timer desde el menú PROGRAMACIÓN TIMER. Aquí, seleccione la fuente a grabar, la hora a la que comienza el programa, la hora a la que termina y la fecha o los días de la semana que lo ponen.

TIMER PROGRAMMING	
SOURCE	V.TUNER
PROGRAM	1
START TIME	14:41
STOP TIME	15:41
DATE	THU 26 JUN
PROTECTION	OFF

store 

*El menú PROGRAMACIÓN TIMER contiene opciones adicionales si se configura NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO. Para más información acerca del contenido del menú PROGRAMACIÓN TIMER, consulte el capítulo "Menús en pantalla" en la página 44.*

#### Programar un Timer...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador.
- > Pulse **▼** para resaltar PROGRAMACIÓN TIMER.
- > Pulse **GO** para abrir el menú para configurar una grabación programada. FUENTE aparecerá resaltado.
- > Pulse **▲** o **▼** para pasar de una opción a otra.
- > Use las teclas numéricas o **◀◀** **▶▶** para introducir información para la grabación programada: fuente, número de canal, hora final, fecha, etc. Para programar un Timer diario o semanal, resalte FECHA y pulse el botón verde. FECHA pasa a ser DÍAS.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la grabación.

*Tenga en cuenta que no podrá grabar programas protegidos contra copia por Macrovision, ni manualmente ni mediante un Timer.*

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Comprobar los Timers programados

Puede comprobar los Timers que están a la espera de ejecutarse, así como modificarlos o borrarlos. Si los Timers se solapan, se indicará cuando se guarde el Timer y se mostrará en el ÍNDICE TIMER.

TIMER INDEX			
TV 23	CARTOON	12:25-13:00	17 JUN
TV 3	TV 3 DK	14:00-14:45	17 JUN
V.AUX1999	THE SOPR	22:00- 23:20	19 JUN
TV 15	MTV	12:25-12:00	21 JUN
V.AUX 2		22:00-23:20	25 JUN
SAT 1222		2:00- 3:20	25 AUG
V.AUX 19	AUSTRALIA	12:15-12:30	25 AUG
SAT 43		23:55- 2:15	M-W---S
SAT 123		14:00-15:15	M--TF--
SAT 45	CROCODIL	16:10-17:15	-T-TF-S
TV 15	MTV	18:00-18:30	-T-TF-S
SAT 43	WRC RALL	13:00-13:45	---TF--

Los Timers que haya programado (aquéllos configurados para una fecha concreta) se muestran cronológicamente, siendo el próximo Timer a ejecutar el primero de la lista. Los Timers diarios y semanales aparecen al final de la lista. Cada Timer se identifica por la fuente, nombre del programa (si está disponible), hora de inicio y final y fecha o día de la semana.

### Abreviaturas de los días de la semana:

L...	Lunes
M...	Martes
X...	Miércoles
J...	Jueves
V...	Viernes
S...	Sábado
D...	Domingo

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador.
- > Pulse **▼** para resaltar **ÍNDICE TIMER**.
- > Pulse **GO** para mostrar la lista de Timers.
- > Pulse **▼** o **▲** para resaltar un Timer.

### Para modificar un Timer resaltado...

- > Pulse **GO** para poder modificar el Timer.
- > Pulse **◀◀** o **▶▶** para cambiar, por ejemplo, las horas de inicio y final, la fecha o el número de canal.
- > Pulse **▼** o **▲** para desplazarse por las opciones.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar el Timer y volver a la lista.

### Para borrar un Timer resaltado...

- > Pulse **▶▶** para borrar el Timer.
- > Pulse el botón amarillo para confirmar, o **◀◀** para reintegrarlo en la lista.
- > Pulse **EXIT** para salir de todos los menús, o seleccione otro Timer para borrar.

*Las horas de inicio y final de color rojo indican qué grabaciones se solapan.*

*Se puede modificar un Timer mientras se está ejecutando, pero no se podrá acceder a los campos **FUENTE**, **CANAL** ni **CALIDAD**.*

### Grabar en el momento

Hay dos formas de grabar un programa en el momento. Cuál se use depende de si desea ver una grabación anterior mientras se realiza una nueva.

No se puede iniciar una grabación nueva si hay una grabación en curso, o si el disco duro está lleno de pistas protegidas.

#### Realizar una grabación

Para grabar en el momento, inicie la grabación pulsando RECORD dos veces. Tenga en cuenta que la fuente que grabe debe estar incorporada al televisor (como TV) o conectada directamente al mismo (como STB). Puede ver otra fuente mientras la grabación está en curso, pero no una grabación anterior.

*No puede ver un programa del receptor digital (STB) mientras está grabando otro programa.*

*Para grabar una fuente mientras esté viendo otra...*

Pulse RECORD dos veces. El disco duro grabador comienza a grabar el programa actual

**RECORD  
RECORD**

Para ver otra fuente durante la grabación, sólo tiene que seleccionar la fuente deseada en Beo4

**DVD**

Pulse VMEM\* y después STOP para realizar una pausa en la grabación

**VMEM  
STOP**

Pulse para reanudar una grabación en pausa, o...

**RECORD**

...pulse para detener totalmente la grabación

**STOP**

Pulse para pasar al modo standby

•

*La grabación continuará, salvo que esté en pausa cuando pase el sistema al modo standby. Una grabación en pausa se detendrá completamente.*

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón VMEM se llama VTAPE.

### Realizar una grabación y ver una grabación anterior al mismo tiempo

Sólo podrá ver una grabación anterior mientras realiza una nueva si graba desde el sintonizador del disco duro grabador (V.TUNER), o si graba una fuente conectada a HDR 1, como un receptor digital. No podrá ver grabaciones anteriores si ha comenzado a grabar pulsando RECORD dos veces, como se describe en la página anterior.



*Cualquier grabación en curso se puede detener desde el menú SELECCIONAR FUENTE. Pulse VMEM\* para abrir el menú, y seleccione DETENER LA GRABACIÓN para detener la grabación.*

### Para realizar una grabación mientras esté viendo una grabación anterior...

- > Pulse **VMEM\*** para abrir el menú SELECCIONAR FUENTE.
- > Pulse **▼** para resaltar una fuente, como V.TUNER (para programas de televisión) o STB (para programas de un receptor digital) y pulse **GO** para encenderla.
- > Seleccione el canal que desea grabar. Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por los canales o use las teclas numéricas para seleccionar un canal directamente.
- > Pulse **VMEM\*** para abrir el menú SELECCIONAR FUENTE una vez más.
- > Pulse **▼** para resaltar GRABAR y pulse **GO** para iniciar la grabación. Aparece RECORD en el visor. Ahora puede reproducir una grabación guardada en CONTENIDO DISCO DURO.
- > Pulse **VMEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal.
- > Pulse **GO** para abrir el menú CONTENIDO DISCO DURO.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar una grabación anterior y pulse **GO** para iniciar la reproducción.

### Para detener una grabación...

- > Pulse **VMEM\*** para abrir el menú SELECCIONAR FUENTE.
- > Pulse **▼** para resaltar DETENER LA GRABACIÓN y después pulse **GO**.

¡NOTA! Si inicia una grabación mientras el disco duro grabador está en modo standby, la grabación se retardará el tiempo que necesite el disco duro para arrancar (hasta 20 segundos).

## Reproducir una grabación

Durante la reproducción, el disco duro grabador se comporta exactamente como un vídeo tradicional.

Navegue por las grabaciones que tiene guardadas desde un menú en pantalla.

Salvo que se indique lo contrario, HDR 1 reproduce la grabación seleccionada hasta el final. Después se detiene la grabación.

### Reproducción automática

Si enciende el disco duro grabador y espera unos segundos, la reproducción de las grabaciones guardadas comienza automáticamente. Si lo enciende desde el modo standby, el disco duro grabador tardará hasta 20 segundos en arrancar. Durante ese tiempo, puede usar el sistema de menús, pero no reproducir grabaciones.

#### *Para reproducir las grabaciones automáticamente...*

> Pulse **V MEM\*** para encender el disco duro grabador. La reproducción de la última grabación visualizada comienza automáticamente desde el punto en que la dejó. No obstante, puede volver a reproducir otras grabaciones:

#### Reproducción automática de otras grabaciones

- Si ha realizado grabaciones programadas desde la última vez que vio una grabación, la grabación programada más reciente se reproducirá desde el principio;
- Si hay una grabación programada en curso, se reproducirá desde el principio. *¡Pero no se interrumpirá el proceso de grabación!*

### Seleccionar una grabación

Al seleccionar una grabación para su reproducción, el disco duro grabador reanudará automáticamente la reproducción desde el punto en que la dejó la última vez que la vio. Si ha visto la grabación hasta el final, la reproducción comenzará desde el principio.

HARD DISC CONTENT			
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	01:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on      delete play →

*El menú CONTENIDO DISCO DURO. La barra en la parte superior indica lo lleno que está el disco duro. Cada línea representa una grabación, con el nombre, la fecha y la hora en que se realizó, y la longitud de la misma. Un punto rojo indica si una grabación está protegida. Para más información acerca de la protección, consulte "Modificar grabaciones" en la página 22.*

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Reproducir una grabación

Durante la reproducción, puede avanzar o retroceder por una grabación, reproducir a cámara lenta, y visualizar fotograma a fotograma o minuto a minuto.

### Seleccionar una grabación...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador.
- > Pulse **GO** para abrir el menú CONTENIDO DISCO DURO.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar la grabación que desea reproducir. Un **▼** al final de la lista o un **▲** en la parte superior de la lista indica que hay más grabaciones disponibles.
- > Pulse **GO** para reproducir la grabación seleccionada. La información sobre la reproducción, el tiempo transcurrido y la longitud total de la grabación, aparece brevemente en la pantalla.
- > Si se ha activado la función CONTR. PATERNO para la grabación seleccionada, introduzca el código con las teclas numéricas de Beo4. La reproducción comenzará automáticamente.

*Durante la reproducción, podrá acceder a información sobre la misma en cualquier momento pulsando GO. Para ocultar la información, pulse EXIT o espere tres segundos.*

*Durante la reproducción, podrá abrir en cualquier momento el menú CONTENIDO DISCO DURO pulsando STOP dos veces.*

### Reproducir y alternar entre grabaciones...

- Pulse para reproducir la grabación seleccionada **GO**
- Pulse **◀▶** para pasar a la grabación anterior o siguiente **◀ ▶**
- Use las teclas numéricas para introducir el momento concreto al que desea ir en la grabación **0 – 9**
- Pulse **▲** o **▼** varias veces para avanzar o retroceder minuto a minuto por la grabación **▲ ▼**
- Pulse el botón verde para retroceder durante la grabación. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad **■**
- Pulse el botón amarillo para avanzar durante la reproducción. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad **■**
- Pulse el botón azul para iniciar la reproducción a cámara lenta. Pulse de nuevo para cambiar la velocidad **■**

*La reproducción a cámara lenta hacia atrás no es posible.*

### Realizar una pausa y detener la reproducción de una grabación...

- Pulse para realizar una pausa en la reproducción **STOP**
- Desde el modo pausa, pulse **▲ ▼** **▲ ▼** para avanzar o retroceder fotograma a fotograma por una grabación
- Pulse **STOP** de nuevo para detener completamente la grabación. Se muestra el menú CONTENIDO DISCO DURO **STOP**
- Pulse para reanudar la reproducción **GO**

*Si se ha realizado una pausa en la reproducción o la imagen ha permanecido invariable durante ocho minutos, el disco duro grabador atenuará automáticamente el contraste y el brillo de la imagen para evitar daños en la pantalla.*

## Navegar por las grabaciones

Durante la reproducción, puede ver una breve lista de grabaciones. La grabación que se está reproduciendo aparece resaltada.



THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
<b>WRC RALLY</b>	<b>12:00</b>	<b>14 JUN</b>	<b>1:12</b>
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55

*El menú para navegar por las grabaciones. La grabación actual aparece resaltada, y podrá navegar por las grabaciones del disco duro. Podrán visualizarse hasta cinco grabaciones de cada vez.*

### *Para navegar por las grabaciones...*

- > Durante la reproducción, pulse **GO** dos veces. Se muestra un menú en la mitad inferior de la pantalla, y la grabación actual aparece resaltada.
- > Pulse **▲** o **▼** para navegar por las demás grabaciones. La grabación resaltada se reproduce en segundo plano.
- > Pulse **GO** para seleccionar una grabación para su reproducción.

NOTA! Puede navegar por las grabaciones en grupos si ha configurado NIVEL DE FUNCIONES como AVANZADO y ha dispuesto sus grabaciones en los grupos predefinidos. Para más información sobre cómo ajustar el nivel de funcionamiento, consulte el capítulo "Configuración de preferencias" en la página 38. Para más información sobre cómo clasificar sus grabaciones en grupos, consulte el capítulo "Uso de los grupos" en la página 26.



## Modificar grabaciones

Si el disco duro está lleno y programa una grabación o inicia una grabación manual, el disco duro grabador dejará espacio libre para la nueva grabación automáticamente borrando grabaciones antiguas.

No obstante, puede proteger las grabaciones importantes excluyéndolas de esta función.

También puede borrar grabaciones en cualquier momento si prefiere gestionar usted mismo el espacio del disco duro.

### Proteger una grabación

Las grabaciones protegidas quedan excluidas de la función de gestión del espacio sea cual sea la situación. Si el disco duro está lleno y todas las grabaciones están protegidas, no podrá realizar grabaciones programadas ni manuales.

HARD DISC CONTENT			
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	01:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on      delete play

### Para proteger las grabaciones...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. **CONTENIDO DISCO DURO** aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar la grabación que desea proteger.
- > Pulse el botón rojo para proteger la grabación. Para cancelar la protección, pulse de nuevo el botón rojo.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú.

### Acerca de la gestión del espacio y la protección

El disco duro grabador cuenta con una función de gestión del espacio que, cuando es necesario, busca espacio libre automáticamente para las grabaciones manuales y programadas. Para hacerlo, borra la cantidad necesaria de contenidos del disco duro. Se aplican los siguientes principios:

- Las grabaciones protegidas no se borran nunca.
- Las grabaciones que ya se han visto se borran antes que las que aún no se han visto.
- Se borran antes las grabaciones más antiguas.

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Borrar una grabación

Puede borrar una grabación cuando lo desee, incluyendo las grabaciones protegidas.

HARD DISC CONTENT			
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	01:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05
V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15

■ protection on

delete ►►  
play Ⓞ

### Para borrar una grabación...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. **CONTENIDO DISCO DURO** aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar la grabación que desea borrar.
- > Pulse **►►** para poder borrar la grabación; ésta aparece de color amarillo.
- > Pulse el botón amarillo para confirmar, o **◀◀** para reintegrar la grabación en la lista.
- > Seleccione otra grabación para borrarla, o pulse **EXIT** para salir del menú.



Este capítulo describe las funciones adicionales disponibles al configurar NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO.

Las funciones del nivel BÁSICO se describen en el capítulo “*Uso habitual*”, que comienza en la página 9. Estas funciones también estarán disponibles en el nivel AVANZADO.

Para más información acerca del menú NIVEL DE FUNCIONES, consulte el capítulo “*Configuración de preferencias*” en la página 38.

Este capítulo también describe el Set-top Box Controller incorporado y cómo utilizar un receptor digital conectado al disco duro grabador.

---

## **Uso de los grupos, 26**

- Colocar las grabaciones en un grupo
- Renombrar un grupo
- Ver las grabaciones de un grupo
- Trasladar un grupo

## **Modificar grabaciones, 30**

- Recortar, copiar o borrar una grabación
- Proteger una grabación
- Limitar el acceso a una grabación – Control paterno
- Asignar un nombre a una grabación

## **Funcionamiento del receptor digital, 36**

- Menú Set-top Box Controller
- Funcionamiento de Beo4 universal
- Uso del menú del receptor digital
- Uso de un receptor digital en una habitación periférica

## Uso de los grupos

Si ha guardado un gran número de grabaciones y desea poder acceder rápidamente a sus grabaciones favoritas sin tener que pasar una y otra vez por la lista, colóquelas en un grupo.

Aunque los grupos tienen nombres predefinidos, puede asignarles el nombre que desee.

Cuando haya creado y seleccionado un grupo en particular, sólo recorrerá las grabaciones que haya asignado a ese grupo.

### Colocar grabaciones en un grupo

El contenido del disco duro se muestra siempre ordenado por fecha, con la pista más reciente en la parte superior. El nombre del grupo aparece en la esquina superior derecha del menú CONTENIDO DISCO DURO.

HARD DISC CONTENT			ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
TV 24	18:00	24 MAY	1:05
OPTIONS			
PROTECTION	ON		
GROUP	MOVIES		
NAME	THE SOPRANOS		
PARENTAL LOCK	OFF		
back	store		

#### Los grupos predefinidos:

Hay cinco grupos predefinidos: CINE, DEPORTES, CIENCIA, NOTICIAS e INFANTIL. Estos nombres de grupos son sólo sugerencias. Puede renombrar cualquiera de los cinco grupos cuando lo desee, y colocar las grabaciones en el grupo que prefiera. Los grupos sin grabaciones no aparecen en el menú CONTENIDO DISCO DURO.

#### Para colocar una grabación en un grupo...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. CONTENIDO DISCO DURO aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú. La pantalla muestra una lista con todas las grabaciones del disco duro. TODO identifica la lista como la lista de todas las grabaciones.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar la grabación que desea colocar en un grupo.
- > Pulse el botón rojo para abrir el menú OPCIONES.
- > Pulse **▼** para resaltar GRUPO.
- > Pulse **◀** o **▶** para seleccionar el grupo deseado.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Ver las grabaciones de un grupo

Puede ver el contenido de un grupo en cualquier momento. Los grupos que no contengan grabaciones no se muestran.

HARD DISC CONTENT				ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34	
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00	
■ WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12	
■ AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25	
■ SAT 117	23:00	29 MAY	2:55	
■ TV 24	18:00	24 MAY	1:05	
■ V.AUX 4	23:10	22 MAY	12:30	
DAYS OF THUNDER	22:00	20 MAY	1:55	
CASABLANCA	21:00	13 APR	2:15	

edit options group play

### Para ver las grabaciones de un grupo...

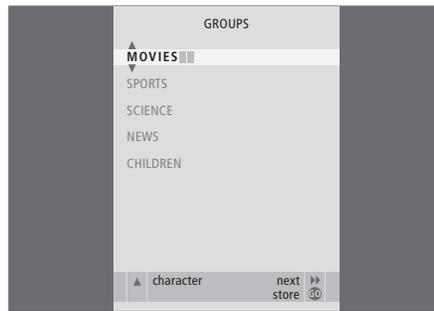
- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. **CONTENIDO DISCO DURO** aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú. La pantalla muestra una lista con todas las grabaciones del disco duro. **TODO** identifica la lista como la lista de todas las grabaciones.
- > Pulse **▶▶** para ver el siguiente grupo.
- > Pulse **▶▶** varias veces para desplazarse por los grupos.

### Cuando haya encontrado el grupo deseado...

- > Pulse **▲** o **▼** para desplazarse por las grabaciones.
- > Pulse **GO** para reproducir la grabación seleccionada.

## Renombrar un grupo

Puede resultar de utilidad asignar un nombre a un grupo en función del tipo de grabaciones que contiene, o de la persona que las realizó.



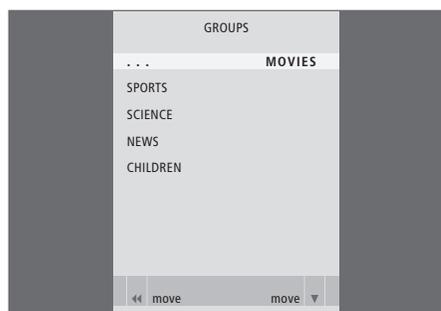
### *Para renombrar un grupo...*

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador.
- > Pulse **▼** para resaltar CONFIGURACIÓN y pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar GRUPOS y pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar el grupo que desea renombrar.
- > Pulse el botón verde para poder renombrar el grupo.
- > Pulse **▼** o **▲** para buscar los caracteres del nombre.
- > Pulse **▶▶** para pasar al siguiente carácter.
- > Pulse **GO** para guardar el nombre. Si fuera necesario, repita el procedimiento para renombrar otros grupos.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Trasladar un grupo

Puede reorganizar el orden en que aparecen los grupos al navegar por ellos desde el menú CONTENIDO DISCO DURO.



### *Para trasladar un grupo...*

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador.
- > Pulse **▼** para resaltar CONFIGURACIÓN y pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar GRUPOS y pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar el grupo que desea trasladar.
- > Pulse **▶▶** una vez para poder trasladar el grupo. Ahora el grupo ya no estará en la lista.
- > Pulse **▼** o **▲** para trasladar el grupo a la posición deseada de la lista.
- > Pulse **◀◀** para reintegrar el grupo de nuevo en la lista o para intercambiar la posición con otro grupo que esté ocupando la posición deseada.
- > Ahora, traslade el grupo con el que ha intercambiado la posición y repita el procedimiento.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.

## Modificar grabaciones

Una vez realizada una grabación, podrá recortarla, copiarla a un grabador conectado (como un DVD grabador) o borrarla.

Además, el menú OPCIONES le permite activar, modificar o desactivar la configuración para la grabación seleccionada. Puede modificar el nombre de la grabación, asignarle un grupo y seleccionar la configuración para la protección y el Control paterno.

### Borrar una grabación completa

Puede borrar cualquier grabación, incluyendo las grabaciones protegidas.

HARD DISC CONTENT				ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34	
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00	
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12	
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25	
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55	
TV 24	18:00	24 MAY	1:05	
EDIT				
DELETE				
TRIM				
EXTERNAL COPY				
back		select		

#### Para borrar una grabación...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. CONTENIDO DISCO DURO aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar la grabación que desea borrar.
- > Pulse el botón verde para abrir el menú MODIFICAR.
- > Pulse **GO** para poder borrar la grabación; ésta aparece de color amarillo.
- > Pulse el botón amarillo para confirmar, o **◀** para reintegrar la grabación en la lista.
- > Seleccione otra grabación para borrarla o pulse **EXIT** para salir del menú.

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Recortar una grabación

Puede recortar parte de una grabación. Sólo tiene que elegir un punto de la grabación y especificar si desea borrar la sección de la grabación anterior o posterior a ese punto. No se puede borrar una sección en el medio de la grabación.

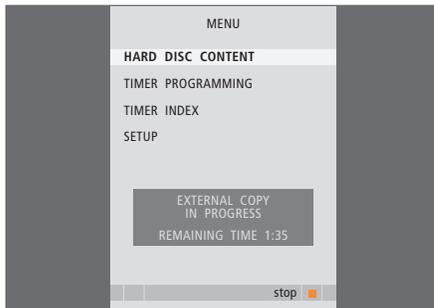


### *Para recortar una grabación...*

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. **CONTENIDO DISCO DURO** aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar la grabación que desea recortar.
- > Pulse el botón verde para abrir el menú **MODIFICAR**.
- > Pulse **▼** para resaltar **ELIMINAR SECCIÓN** y después pulse **GO**. La grabación seleccionada se detiene en el punto en que la dejó la última vez que la vio.
- > Pulse el botón verde o el amarillo para desplazarse por la grabación hasta el punto desde el que desea recortar, y pulse **STOP** para realizar una pausa en ese punto.
- > Para poder recortar desde el comienzo de la grabación hasta la pausa, pulse **◀◀**. Para poder recortar desde desde la pausa hasta el final de la grabación, pulse **▶▶**.
- > Si cambia de opinión, pulse **◀◀ o ▶▶** para cancelar la función de recorte. O...
- > ...pulse el botón amarillo para confirmar. Se recorta la grabación, y los tiempos que se muestran en la pantalla (tiempo transcurrido y tiempo total de la grabación) se modifican en consecuencia.

## Copiar a un grabador externo

Puede copiar una grabación del disco duro a un grabador conectado al disco duro grabador, como un DVD grabador.



Mientras se esté copiando la grabación a un grabador externo, no podrá reproducir grabaciones del disco duro grabador. Una vez completada la copia, tanto el disco duro grabador como el grabador externo pasarán al modo standby.

### Para copiar una grabación...

- > Pulse **VMEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. CONTENIDO DISCO DURO aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar la grabación que desea copiar.
- > Pulse el botón verde para abrir el menú MODIFICAR.
- > Pulse **▼** para resaltar COPIA EXTERNA y después pulse **GO**. El disco duro grabador activa el grabador externo y reproduce la grabación seleccionada desde el principio. El menú principal aparece brevemente en la pantalla, con el mensaje COPIA EXTERNA EN PROGRESO y una indicación del tiempo restante. Tras unos segundos, se muestra la grabación actual.

### Para detener el proceso de copia a un grabador externo...

- > Pulse **VMEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. CONTENIDO DISCO DURO aparece resaltado.
- > El menú principal aparece en la pantalla, con el mensaje COPIA EXTERNA EN PROGRESO y una indicación del tiempo restante.
- > Pulse el botón amarillo para detener la copia externa.

## Proteger una grabación

Si el disco duro está lleno y todas las grabaciones están protegidas, no podrá realizar grabaciones programadas ni manuales.



### Acerca de la gestión del espacio y la protección

El disco duro grabador cuenta con una función de gestión del espacio que, cuando es necesario, busca espacio libre automáticamente para las grabaciones manuales y programadas. Para hacerlo, borra la cantidad necesaria de contenidos del disco duro. Se aplican los siguientes principios:

- Las grabaciones protegidas no se borran nunca.
- Las grabaciones que ya se han visto se borran antes que las que aún no se han visto.
- Se borran antes las grabaciones más antiguas.

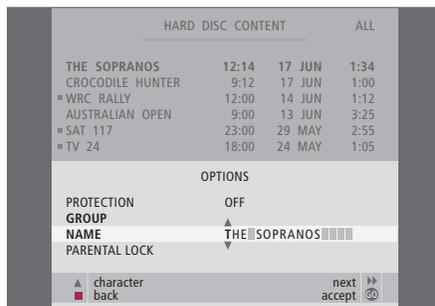
\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón VMEM se llama VTAPE.

## Asignar un nombre a una grabación

Si no se le asigna un nombre a un programa de TV automáticamente, o si ha realizado una grabación manual, puede hacer que le resulte más fácil encontrar la grabación en el menú CONTENIDO DISCO DURO asignándole un nombre.

### Para proteger una grabación...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. CONTENIDO DISCO DURO aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar la grabación que desea proteger.
- > Pulse el botón rojo para abrir el menú OPCIONES. PROTECCIÓN aparecerá resaltado.
- > Pulse **◀◀** o **▶▶** para seleccionar ACTIVADA. Para desactivar la protección para la grabación seleccionada, seleccione DESACTIVADA.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.



### Para asignar un nombre a una grabación...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. CONTENIDO DISCO DURO aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar la grabación a la que desea asignarle un nombre.
- > Pulse el botón rojo para abrir el menú OPCIONES.
- > Pulse **▼** para resaltar NOMBRE y pulse el botón verde en Beo4. A continuación, puede modificar el nombre.
- > Si desea borrar el nombre actual antes de introducir uno nuevo, pulse el botón amarillo en Beo4. Se borra el nombre completo.
- > Pulse **▼** o **▲** para buscar los caracteres del nombre.
- > Pulse **▶▶** para pasar al siguiente carácter.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.

## Limitar el acceso a las grabaciones – Control paterno

Puede evitar que se acceda a las grabaciones activando la función Control paterno. Para eso tiene que introducir primero el código de Control paterno.

HARD DISC CONTENT				ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34	
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00	
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12	
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25	
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55	
TV 24	18:00	24 MAY	1:05	
OPTIONS				
PROTECTION	OFF			
GROUP	NONE			
NAME	THE SOPRANOS			
ENTER CODE	.....			
back				

### Para activar el Control paterno...

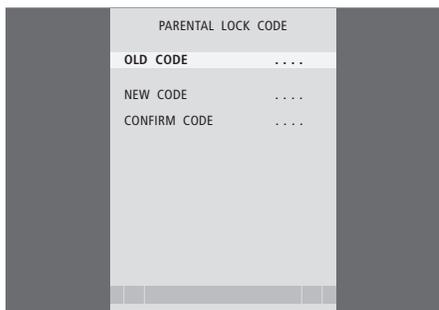
- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador. CONTENIDO DISCO DURO aparece resaltado.
- > Pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▲** o **▼** para resaltar la grabación a la que desea limitar el acceso.
- > Pulse el botón rojo para abrir el menú OPCIONES.
- > Pulse **▼** para resaltar CONTROL PATERNO. Se muestra la configuración actual.
- > Pulse **▶▶**. El disco duro grabador le pide que introduzca el código de Control paterno correcto.
- > Introduzca el código con las teclas numéricas de Beo4. Cuando haya introducido el último dígito, el parámetro CONTROL PATERNO se modificará.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.

*Si introduce un código incorrecto tres veces, se abrirá el menú principal.*

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Definir un código para el Control paterno

El menú CÓDIGO CONTROL PATERNO le permite definir un código que limite el acceso a sus grabaciones.



### Para definir un código de Control paterno...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador.
- > Pulse **▼** para resaltar CONFIGURACIÓN y pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** para resaltar CÓDIGO CONTROL PATERNO y pulse **GO** para abrir el menú.
- > Introduzca el código con las teclas numéricas.
- > Vuelva a introducir el código para confirmar.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.

### Opciones del menú CÓDIGO CONTROL PATERNO...

Una vez introducido un código en el menú, podrá aplicar la protección del código a sus grabaciones en el menú CONTENIDO DISCO DURO, así como a las grabaciones programadas. Entonces, para ver estas grabaciones deberá introducir el código correcto. Las opciones son:

**CÓDIGO ANTIGUO...** Introduzca el código actual.

**CÓDIGO NUEVO...** Si desea modificar el código, introduzca aquí el nuevo.

**CONFIRMAR CÓDIGO...** Introduzca de nuevo el código nuevo para confirmar cualquier cambio que haya podido realizar.

*Si, por alguna razón, ha olvidado su código, puede teclear 9999 tres veces cuando esté resaltado CÓDIGO ANTIGUO. Así el código se pone a 0000 y podrá introducir un código nuevo.*

## Funcionamiento del receptor digital

El Set-top Box Controller incorporado actúa como intérprete entre el receptor digital y el terminal a distancia Beo4.

Si tiene conectado un receptor digital a HDR 1, puede usar el terminal a distancia Beo4 para acceder a los programas y funciones que éste ofrece. Algunas funciones estarán inmediatamente disponibles a través de Beo4 al encender el receptor digital.

Puede abrir en pantalla el menú Set-top Box Controller para acceder a otras funciones adicionales.

### Menú Set-top Box Controller

Para averiguar qué botones de Beo4 activan servicios o funciones específicas de su receptor digital, abra el menú Set-top Box Controller en la pantalla.

Pulse V MEM\* y después el botón amarillo para encender el receptor digital

**V MEM**



Pulse para abrir el menú principal del televisor

**MENU**

Pulse para resaltar V TAPE, seguido de GO para abrir el menú Set-top Box Controller

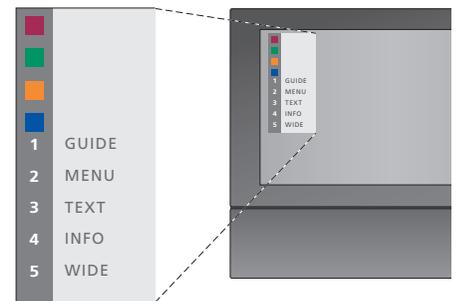


**GO**

Pulse la tecla numérica que activa la función que desea, o...

**1 – 9**

...pulse uno de los botones de colores para activar una función



*Ejemplo de un menú Set-top Box Controller – Los botones de Beo4 se muestran a la izquierda del menú y los del receptor digital a la derecha.*

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

## Funcionamiento de Beo4 universal

Si sabe qué botón de Beo4 activa la función que desea, puede activar la función sin abrir primero el menú Set-top Box Controller.

### Con el receptor digital activado...

Pulse GO y después la tecla numérica que activa la función que desea

**GO**  
**1 – 9**

Pulse uno de los botones de colores para activar una función



Pulse GO y después ▲ o ▼ para desplazarse directamente hacia arriba o hacia abajo por los programas

**GO**  
▲  
▼

Pulse y mantenga pulsado GO para abrir la Guía de programas o un mensaje del tipo “ahora-siguiente” en la pantalla dependiendo del receptor digital

**GO**

## Uso del menú del receptor digital

Una vez activado el receptor digital puede manejar sus menús correspondientes, como la Guía de programas, a través de Beo4.

### Mientras se muestra el menú del receptor digital...

Desplaza el cursor hacia arriba o hacia abajo

▲  
▼

Desplaza el cursor

◀ ▶

Selecciona y activa una función

**GO**  
**GO**

Pulse GO y después ◀ o ▶ para desplazarse por las páginas del menú o por las listas de programas

**GO**  
◀ ▶

Sale de los menús, entra o sale de los diferentes modos, como radio

**EXIT**

Use los botones de colores como se indica en los menús del receptor digital



## Uso de un receptor digital en una habitación periférica

Al conectar el receptor digital al televisor de la habitación principal a través del disco duro grabador, podrá manejarlo desde el televisor de una habitación periférica. Sin embargo, el menú Set-top Box Controller no podrá verse en la pantalla del televisor de la habitación periférica.

Pulse VMEM\* y después el botón amarillo para encender el receptor digital

**VMEM**  


Pulse GO y después la tecla numérica que activa la función que desea

**GO**  
**1 – 9**

Pulse uno de los botones de colores para activar una función



## Configuración de preferencias

Puede activar, ajustar y desactivar las funciones relacionadas con el uso habitual del disco duro grabador.

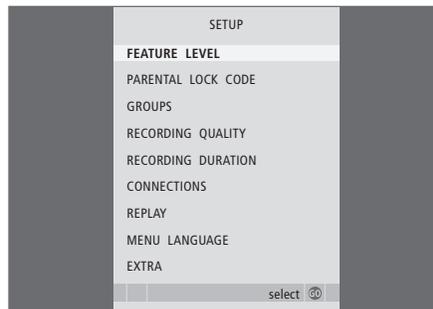
Para hacerlo, use el menú CONFIGURACIÓN.

Desde el menú CONFIGURACIÓN, puede configurar lo siguiente:

- Nivel de funcionamiento, básico o avanzado
- Control paterno, que limita el acceso a las grabaciones
- Grupos, donde puede guardar las grabaciones
- Calidad de la grabación
- La duración de las grabaciones manuales
- Registro de los productos conectados al disco duro grabador, como un receptor digital
- Realizar una pausa y reanudar la reproducción de programas que se estén emitiendo
- Idioma de los menús
- Sintonización precisa de canales de televisión
- El reloj incorporado.

### Ajuste de los parámetros

Las dos configuraciones posibles del nivel de funcionamiento – BÁSICO y AVANZADO – determinan el contenido del menú CONFIGURACIÓN. La configuración del Control paterno, los Grupos, la calidad de la grabación y la reproducción sólo están disponibles si configura el nivel de funcionamiento en AVANZADO.



#### Para ajustar los parámetros...

- > Pulse **V MEM\*** y después el botón verde para abrir el menú principal del disco duro grabador.
- > Pulse **▼** para resaltar CONFIGURACIÓN y pulse **GO** para abrir el menú.
- > Pulse **▼** o **▲** para desplazarse por las opciones del menú.
- > Pulse **GO** para seleccionar una opción.
- > Pulse **◀** o **▶** las teclas numéricas para cambiar la configuración.
- > Pulse **EXIT** para salir del menú, o...
- > ...pulse **GO** para guardar la configuración.

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón V MEM se llama VTAPE.

### Opciones del menú CONFIGURACIÓN...

**NIVEL DE FUNCIONES...** Las opciones son **BÁSICO** y **AVANZADO**. Las funciones del nivel **BÁSICO** le permiten utilizar el disco duro grabador como si fuese un vídeo tradicional, mientras que el nivel **AVANZADO** le permite además, por ejemplo, clasificar las grabaciones en grupos, y limitar el acceso a las grabaciones mediante el Control paterno.

**(CÓDIGO CONTROL PATERNO)...** Le permite introducir un código de acceso, que servirá para limitar el acceso a las grabaciones. Use las teclas numéricas para introducir el código.

**(GRUPOS)...** Hay cinco grupos predefinidos donde podrá guardar sus grabaciones. Puede trasladar y renombrar estos grupos desde el menú **GRUPOS**. Use las teclas para modificar el orden en que aparecen los grupos. Pulse el botón verde para poder renombrarlos. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar los caracteres, y **◀▶** para desplazarse por los caracteres del nombre. Cuando haya terminado, pulse **GO**.

**(CALIDAD GRABACIÓN)...** Indica la calidad de la grabación. Las opciones son **ESTÁNDAR** y **ALTA**. Tenga en cuenta que una grabación ocupará menos espacio en el disco duro si selecciona **ESTÁNDAR**.

**DURACIÓN GRABACIÓN...** Establece una longitud estándar para las grabaciones manuales. De este modo, no será necesario que detenga una grabación manual.

**CONEXIONES...** Registre cualquier producto que haya conectado al disco duro grabador: un receptor digital (STB), un reproductor de vídeo (V.TAPE), un reproductor de DVD (DVD), un descodificador (DECODER) o cualquier otro equipo (V.AUX). Pulse **▼** para resaltar el equipo que ha conectado, y pulse **GO** para guardar la configuración. Si selecciona STB, se muestra el menú **CONFIGURAR TV DIG**. Busque el receptor digital en la lista que se muestra en pantalla.

**(REPLAY)...** El parámetro **REPLAY** determina cuándo comienza el disco duro grabador a copiar un programa que se esté emitiendo en la memoria intermedia. Las opciones son **BÁSICA** y **EXTENDIDA**. La reproducción básica comienza a copiar en la memoria intermedia al realizar una pausa en el programa que se esté emitiendo. La reproducción ampliada comienza a copiar en la memoria intermedia al seleccionar una fuente, como **V.TUNER**. Para más información acerca de la reanudación de la reproducción, consulte el capítulo "Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo" en la página 10.

**IDIOMA MENÚ...** Seleccione uno de los ocho idiomas para el sistema de menús.

**SINTONIZACIÓN...** Sintonice con precisión los canales almacenados en el sintonizador del disco duro grabador. También puede ajustar la configuración del sonido: mono o stereo. Si ha registrado un descodificador en el menú **CONEXIONES**, también puede seleccionar el descodificador conectado. Si ha configurado **NIVEL DE FUNCIONES** en **AVANZADO**, acceda al menú **SINTONIZACIÓN** desde el menú **EXTRA**.

**RELOJ...** Configure la fecha y la hora. Es importante para la correcta ejecución de las grabaciones programadas. Si ha configurado **NIVEL DE FUNCIONES** en **AVANZADO**, acceda al menú **RELOJ** desde el menú **EXTRA**.



*Si ha conectado un receptor digital al disco duro grabador y lo ha registrado en el menú **CONEXIONES**, debe seleccionar su receptor en el menú anterior.*

## Configuración del disco duro grabador

Para configurar HDR 1 siga las pautas y procedimientos que se indican en estas páginas.

### Pautas de colocación

Coloque el disco duro grabador sobre una superficie plana y sólida. No coloque ningún objeto sobre el disco duro grabador.

Coloque el disco duro grabador lejos de radiadores, de la luz solar directa y de otras fuentes de calor.

No coloque el disco duro grabador sobre una alfombra o moqueta, ya que los orificios de ventilación quedarían taponados.

El disco duro grabador ha sido diseñado exclusivamente para su uso en entornos domésticos secos, dentro de una gama de temperaturas de 10–40°C (50–104°F).

### Qué hacer si el disco duro grabador se sobrecalienta

Si, por ejemplo, están bloqueados los orificios de ventilación, o si ha expuesto el disco duro grabador a la luz solar, éste podría sobrecalentarse. Si eso ocurre, el indicador de standby parpadeará en rojo y verde y se mostrará una advertencia en la pantalla.

Apague el disco duro grabador inmediatamente y deje que enfríe. Antes de encenderlo de nuevo, asegúrese de que lo ha colocado como se describe en esta página.



*Al colocar el disco duro grabador, deje espacio a su alrededor para una ventilación adecuada.*



*Si aparece la advertencia en la pantalla y no apaga el disco duro grabador, se apagará automáticamente después de unos minutos, y permanecerá apagado hasta que se haya enfriado lo suficiente. Durante ese tiempo dejará de funcionar.*

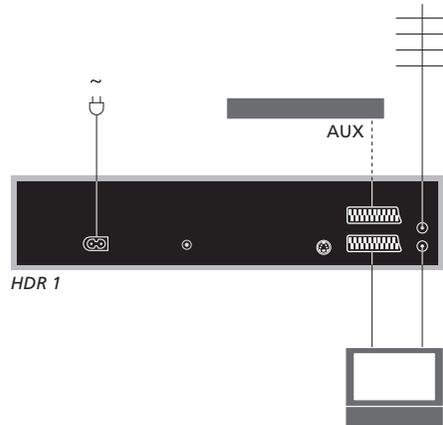
## Conexión de HDR 1 al televisor

El disco duro grabador ha sido diseñado para conectarlo a un televisor Bang & Olufsen a través de un cable AV de 21 pines. Para ver una visión general del panel de conexión, consulte la página 42.

*Registre todos los equipos conectados al televisor. Puede hacerlo desde el menú "Configuración" del televisor. Consulte la Guía del televisor Bang & Olufsen para estar seguro de que realiza correctamente la conexión y el registro de los equipos adicionales.*

### Para conectar el disco duro grabador al televisor...

- Conecte la toma marcada con TV del disco duro grabador a la toma marcada con V.TAPE (o VMEM) del televisor con un cable AV de 21 pines.
- Conecte el cable de la antena externa en la toma de entrada de señal marcada con  del panel posterior del disco duro grabador.
- Lleve la señal de antena hasta el televisor mediante el cable de antena suministrado con disco duro grabador.
- Conecte un extremo en la toma de antena marcada con TV en el disco duro grabador y el otro extremo en la toma de antena marcada con TV en el panel de conexión del televisor.
- Conecte cualquier equipo adicional, como un DVD grabador, un receptor digital o un reproductor de vídeo, en la toma AUX del disco duro grabador con un cable AV de 21 pines.
- Por último, conecte el disco duro grabador y todos los equipos conectados a la red. Ahora el disco duro grabador está en modo standby, indicado por la luz roja en el panel de visualización.



### Al conectar un receptor digital a HDR 1...

- Conecte un transmisor de infrarrojos a la toma DATA en HDR 1.
- Acople el transmisor de infrarrojos al receptor de infrarrojos del receptor digital.
- Para poder utilizar el terminal a distancia del receptor digital, no tape completamente su receptor de infrarrojos.

*Cualquier equipo que haya conectado en la toma AUX del disco duro grabador deberá registrarse en el menú CONEXIONES del disco duro grabador, ¡no del televisor! Para más información acerca de cómo registrar los equipos conectados, consulte el capítulo "Configuración de preferencias" en la página 38.*

## Limpeza

Elimine el polvo de la superficie del equipo con un paño seco y suave. Si es necesario, elimine las manchas de grasa o la suciedad adherida utilizando un paño que no deje pelusas, bien escurrido, humedecido en una solución de agua mezclada con unas gotas de detergente suave.

No trate de abrir el disco duro grabador. Deje estas operaciones al personal de servicio cualificado.

*No limpie ninguna pieza del disco duro grabador con alcohol ni otros disolventes.*

## El panel de conexión

Puede conectar el disco duro grabador al televisor mediante el panel de conexión en la parte posterior.

Consulte la Guía que se adjunta con los equipos conectados externamente para asegurarse de que se conectan correctamente.



### ~ (alimentación)

Toma para la conexión a la red eléctrica.

### DATA

Para la conexión de un transmisor de infrarrojos para su uso con un receptor digital.

### Y/C INPUT

Para la conexión de un receptor digital u otros equipos con salida Y/C.

*Si el equipo que desea conectar al disco duro grabador dispone tanto de una conexión AV de 21 pines como de una conexión a través de la toma Y/C INPUT, se recomienda utilizar ambas conexiones. Se garantiza así una calidad óptima de la imagen.*

### TV (21-pines)

Toma de 21 pines para la conexión al televisor.

### AUX

Toma de 21 pines para la conexión de equipos de vídeo adicionales, como un receptor digital.



Toma para señales de entrada procedentes de una antena de televisión externa o de una red de televisión por cable.

### TV (antena)

Toma de entrada de antena para la conexión al televisor.



## Menús en pantalla

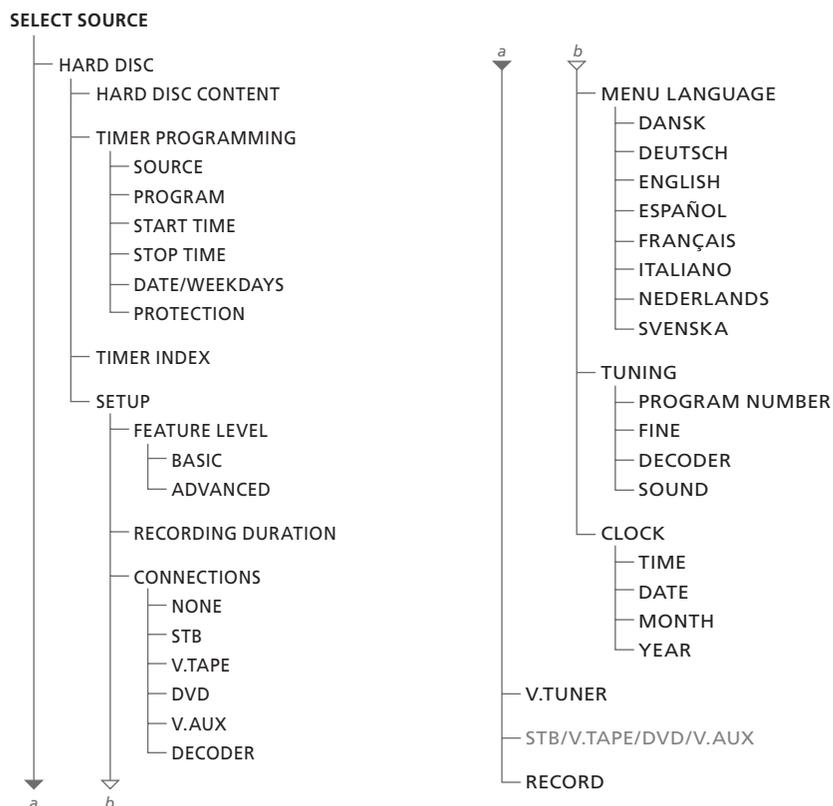
En este capítulo se muestra la estructura completa del sistema de menús para que pueda familiarizarse con los menús en pantalla que ofrece el equipo.

Tenga en cuenta que la jerarquía de los menús depende de la configuración que haya seleccionado para NIVEL DE FUNCIONES en el menú CONFIGURACIÓN: BÁSICO o AVANZADO. La configuración predeterminada de fábrica es BÁSICO.

También podrá encontrar información detallada acerca de los menús individuales, que ofrecen numerosas opciones de ajuste y configuración.

Para más información acerca de cómo definir el nivel de funcionamiento, consulte el capítulo "Configuración de preferencias" en la página 38.

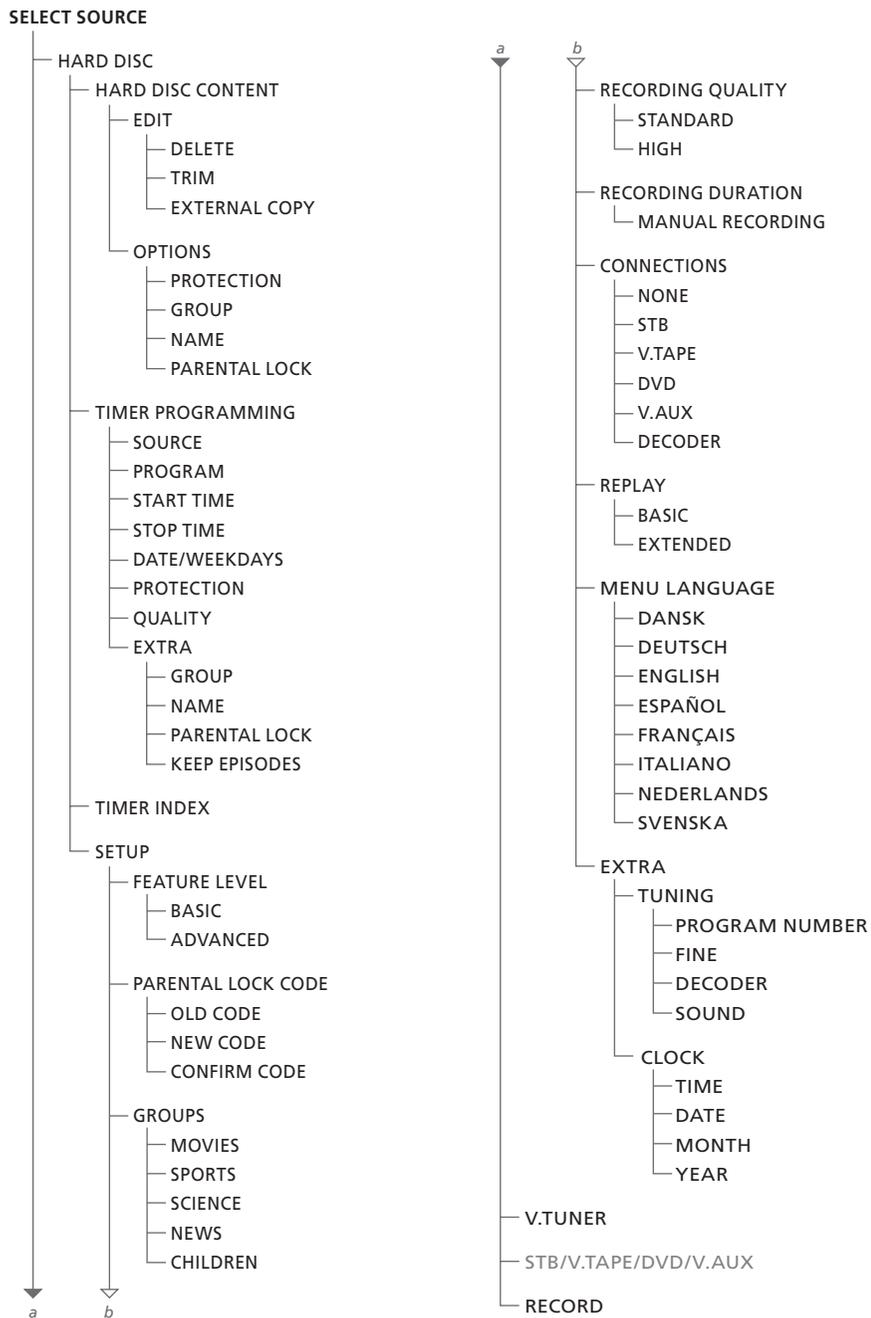
### El sistema de menús con el nivel de funcionamiento BÁSICO



Pulse VMEM\* para acceder al sistema de menús.

\*¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón VMEM se llama VTAPE.

## El sistema de menús con el nivel de funcionamiento AVANZADO



Pulse VMEM\* para acceder al sistema de menús.

HARD DISC CONTENT			ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
TV 24	18:00	24 MAY	1:05
EDIT			
DELETE			
TRIM			
EXTERNAL COPY			
back		select	

HARD DISC CONTENT			ALL
THE SOPRANOS	12:14	17 JUN	1:34
CROCODILE HUNTER	9:12	17 JUN	1:00
WRC RALLY	12:00	14 JUN	1:12
AUSTRALIAN OPEN	9:00	13 JUN	3:25
SAT 117	23:00	29 MAY	2:55
TV 24	18:00	24 MAY	1:05
OPTIONS			
PROTECTION ON			
GROUP NONE			
NAME THE SOPRANOS			
PARENTAL LOCK OFF			
back		store	

TIMER PROGRAMMING	
SOURCE	V.TUNER
PROGRAM	1
START TIME	14:41
STOP TIME	15:41
DATE	THU 26 JUN
PROTECTION	OFF
store	

### Opciones del menú MODIFICAR...

**ELIMINAR...** Borre la grabación seleccionada.

**ELIMINAR SECCIÓN...** Recorte, o borre, el comienzo o el final de una grabación seleccionada.

**COPIA EXTERNA...** Copie una grabación seleccionada a un equipo conectado al disco duro grabador, como un vídeo.

*Este menú sólo estará disponible si ha configurado NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO en el menú CONFIGURACIÓN.*

### Opciones del menú OPCIONES...

**PROTECCIÓN...** Excluya la grabación seleccionada de la función de gestión automática del espacio, que borra las grabaciones más antiguas para dejar espacio para las nuevas. Las opciones son ACTIVADA y DESACTIVADA.

**GRUPO...** Coloque la grabación seleccionada en uno de los cinco grupos predefinidos: CINE, DEPORTES, CIENCIA, NOTICIAS o INFANTIL.

**NOMBRE...** Asígnele un nombre a la grabación seleccionada. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar un carácter y ◀ o ▶ para desplazarse por los caracteres del nombre. Cuando haya terminado, pulse GO.

**CONTROL PATERNO...** Active o desactive el código de acceso del Control paterno para la grabación seleccionada. Las opciones son ON y OFF.

*Este menú sólo estará disponible si ha configurado NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO en el menú CONFIGURACIÓN.*

### Opciones del menú PROGRAMACIÓN TIMER...

#### FUENTE

Indica la fuente que desea grabar. Las opciones son:

**V.TUNER...** Para grabar un programa de televisión desde el sintonizador de HDR 1.  
**STB...** Para grabar un canal del receptor digital. Sólo estará disponible si hay un receptor digital conectado.

**DTV\*...** Para grabar un canal por satélite.  
**V.AUX...** Para grabar la fuente registrada en el menú CONEXIONES del televisor como V.AUX.  
**V.AUX2...** Para grabar la fuente registrada en el menú CONEXIONES del televisor como V.AUX2.

**CANAL (Número de canal)...** Una vez elegida la fuente, seleccione el número de canal.

**HORA INIC. y HORA FINAL...** Teclee la hora de inicio y final de la grabación.

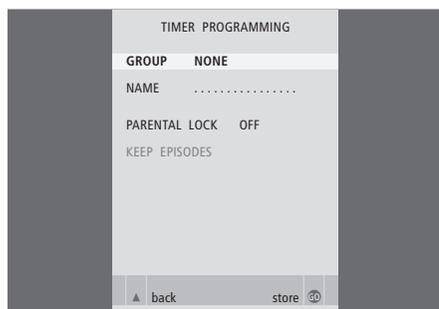
**FECHA...** Seleccione la fecha en que desea se ejecute el Timer.

**(DÍAS)...** Aparece al resaltar FECHA y pulsar el botón verde en Beo4. Aparecerán todos los días de la semana, empezando por la L de Lunes.

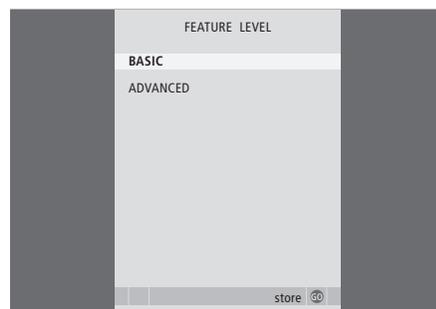
**PROTECCIÓN...** Seleccione si desea o no proteger la grabación de la función de gestión del espacio. Las opciones son ACTIVADA y DESACTIVADA. Si activa la protección para un Timer diario o semanal, se protegerán todos los episodios del programa. Para más información acerca de la gestión del espacio, consulte la página 22.

*Tenga en cuenta que aunque pueda ver un programa de V.TUNER o STB mientras lo graba, no podrá ver y grabar canales diferentes de la misma fuente al mismo tiempo.*

\* ¡NOTA! En algunos terminales a distancia Beo4, el botón DTV se llama SAT.



TV 23	CARTOON	12:25-13:00	17 JUN
TV 3	TV 3 DK	14:00-14:45	17 JUN
V.AUX1999	THE SOPR	22:00-23:20	19 JUN
TV 15	MTV	12:25-12:00	21 JUN
V.AUX 2		22:00-23:20	25 JUN
SAT 1222		2:00- 3:20	25 AUG
V.AUX 19	AUSTRALIA	12:15-12:30	25 AUG
SAT 43		23:55- 2:15	M-W--S
SAT 123		14:00-15:15	M--TF--
SAT 45	CROCODIL	16:10-17:15	-T-TF-S
TV 15	MTV	18:00-18:30	-T-TF-S
SAT 43	WRC RALL	13:00-13:45	---TF--



Si NIVEL DE FUNCIONES está configurado en AVANZADO, como se describe en la página 35, el menú también incluirá las siguientes opciones:

**CALIDAD...** Indica la calidad de la grabación. Las opciones son ESTÁNDAR y ALTA. Tenga en cuenta que una grabación ocupará menos espacio en el disco duro si selecciona ESTÁNDAR.

**EXTRA...** Le permite acceder a las siguientes opciones:

**GRUPO...** Indica en qué grupo o pistas debe guardarse la grabación. Seleccione uno de los cinco grupos existentes o NINGUNO.

**NOMBRE...** Asígnele un nombre a la grabación, usando las flechas para seleccionar los caracteres.

**CONTR. PATERNO...** Limita el acceso a la pista a aquéllos que conozcan el código de cuatro dígitos. Introduzca el código con las teclas numéricas de Beo4. Para más información acerca de la función de Control paterno, consulte el capítulo "Configuración de preferencias" en la página 38.

**MANT. EPISOD...** Seleccione los episodios que desee mantener al grabar un programa diaria o semanalmente, como un programa de noticias. Así se minimiza el uso del espacio del disco duro. Las opciones son 1-7 y TODOS. Si activa la protección para un Timer diario o semanal, se protegerán todos los episodios del programa.

### Opciones del menú ÍNDICE TIMER...

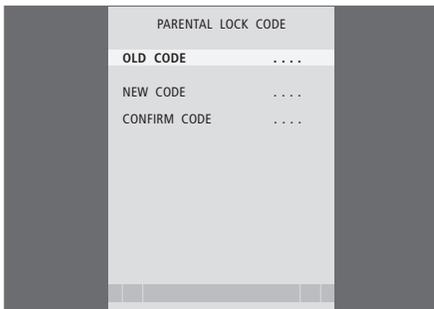
Puede comprobar los Timers que están a la espera de ejecución, así como modificarlos o borrarlos. Si los Timers se solapan, se indicará cuando se guarde el Timer y se mostrará en el ÍNDICE TIMER.

### Opciones del menú NIVEL DE FUNCIONES...

El menú NIVEL DE FUNCIONES le permite seleccionar una serie de funciones que se adapten a la forma en que desea utilizar el disco duro grabador:

**BÁSICO...** Le permite acceder a funciones de grabación y reproducción, incluyendo las grabaciones programadas, pero no guardar las grabaciones en grupos, seleccionar la calidad de la grabación o asignar un código de Control paterno a las grabaciones.

**AVANZADO...** Todas las funciones del disco duro grabador.



### Opciones del menú CÓDIGO CONTROL PATERNO...

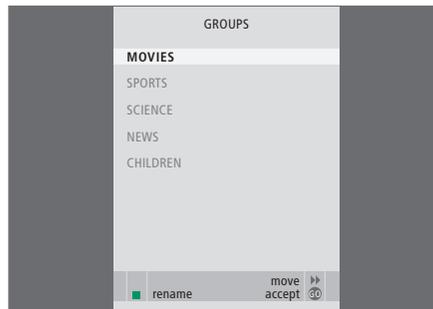
El menú CÓDIGO CONTROL PATERNO le permite definir un código que limite el acceso a las grabaciones. Una vez introducido el código en el menú, podrá proteger las grabaciones del menú CONTENIDO DISCO DURO, así como las grabaciones programadas. Entonces, para ver estas grabaciones deberá introducir el código correcto. Las opciones son:

**CÓDIGO ANTIGUO...** Introduzca el código actual.

**CÓDIGO NUEVO...** Si desea modificar el código, introduzca aquí el nuevo.

**CONFIRMAR CÓDIGO...** Introduzca de nuevo el código nuevo para confirmar cualquier cambio que haya podido realizar.

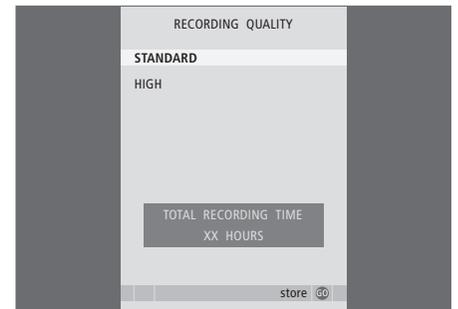
*Este menú sólo estará disponible si ha configurado NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO en el menú CONFIGURACIÓN.*



### Opciones del menú GRUPOS...

Hay cinco grupos predefinidos: CINE, DEPORTES, CIENCIA, NOTICIAS e INFANTIL. Estos nombres de grupos son sólo sugerencias. Puede renombrar cualquiera de los cinco grupos cuando lo desee, y colocar las grabaciones en el grupo que prefiera. Los grupos sin grabaciones no aparecen en el menú CONTENIDO DISCO DURO.

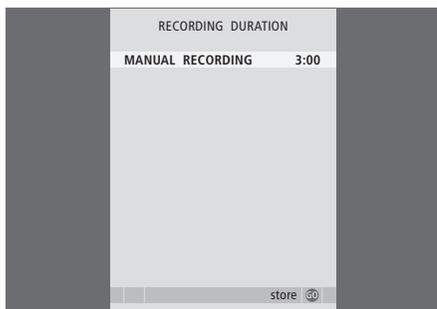
*Este menú sólo estará disponible si ha configurado NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO en el menú CONFIGURACIÓN.*



### Opciones del menú CALIDAD GRABACIÓN...

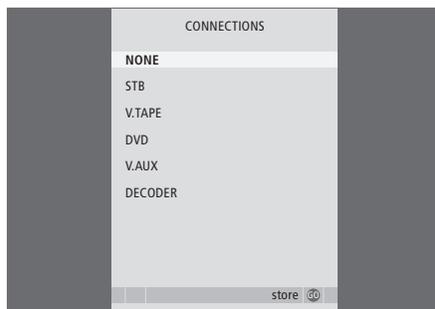
El menú CALIDAD GRABACIÓN le permite seleccionar la calidad de imagen y sonido de las grabaciones. Las opciones son ESTÁNDAR y ALTA. Tenga en cuenta que las dos opciones influyen en el espacio de disco duro utilizado para las grabaciones. La cantidad de espacio disponible en disco se muestra en el menú al resaltar un parámetro.

*Este menú sólo estará disponible si ha configurado NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO en el menú CONFIGURACIÓN.*



### Opciones del menú DURACIÓN GRABACIÓN...

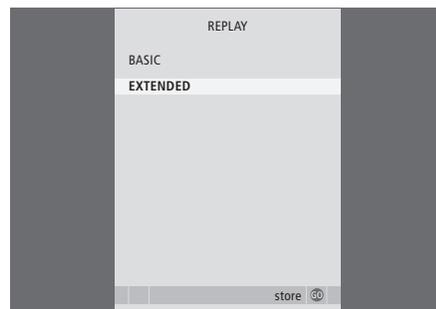
El menú DURACIÓN GRABACIÓN le permite definir una longitud predeterminada para las grabaciones manuales. Eso significa que no necesita estar presente para detener una grabación manual. Use las teclas numéricas para establecer una duración predeterminada para la grabación. Cuando haya terminado, pulse GO.



### Opciones del menú CONEXIONES...

Registre cualquier equipo que haya conectado al disco duro grabador: un receptor digital (STB), un reproductor de vídeo (V.TAPE), un reproductor de DVD (DVD), un decodificador (DECODER) o cualquier otro equipo (V.AUX). Pulse ▼ para resaltar el equipo que ha conectado, y pulse GO para guardar la configuración. Si selecciona STB, deberá buscar su receptor digital en la lista.

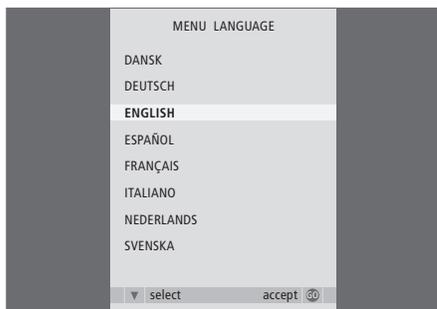
*Cualquier equipo que haya conectado en la toma AUX del disco duro grabador deberá registrarse en el menú CONEXIONES del disco duro grabador, ¡no del televisor! Para más información acerca de cómo registrar los equipos conectados, consulte el capítulo "Configuración de preferencias" en la página 38.*



### Opciones del menú REPLAY...

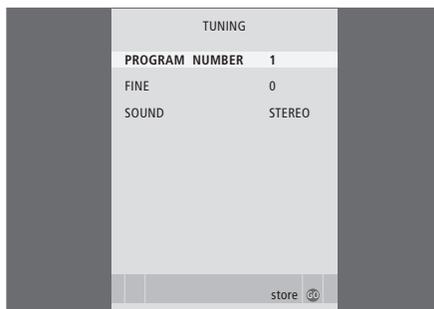
El parámetro REPLAY determina cuándo comienza el disco duro grabador a copiar un programa que se esté emitiendo en la memoria intermedia. Las opciones son BÁSICA y EXTENDIDA. La reproducción básica comienza a copiar en la memoria intermedia al realizar una pausa en el programa que se esté emitiendo. La reproducción ampliada comienza a copiar en la memoria intermedia al seleccionar una fuente, como V.TUNER. Para más información acerca de la reanudación de la reproducción, consulte el capítulo "Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo" en la página 10.

*Este menú sólo estará disponible si ha configurado NIVEL DE FUNCIONES en AVANZADO en el menú CONFIGURACIÓN.*



#### Opciones del menú IDIOMA MENÚ...

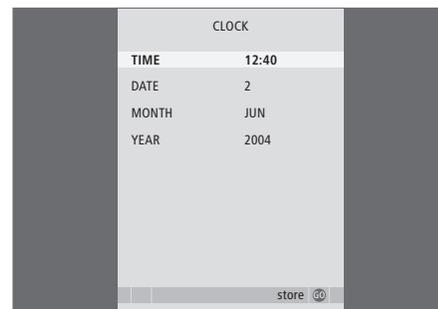
Elija entre los idiomas disponibles.



#### Opciones del menú SINTONIZACIÓN...

NÚMERO CANAL... Guarde o modifique el número de canal. Puede guardar 99 canales  
 FINA... Sintonice con precisión la frecuencia del canal. Puede sintonizar con precisión dentro de la gama de -8 a +8.  
 SONIDO (mono, estéreo o idioma)... Puede haber varios tipos de sonido disponibles para los diferentes canales, mono, estéreo o diferentes idiomas. En el canal o frecuencia pertinente, seleccione las opciones  
 MONO (FM / NICAM sonido monofónico)  
 MONO1 (idioma monofónico 1)  
 MONO2 (idioma monofónico 2)  
 MONO3 (idioma monofónico 3)  
 ESTÉREO (NICAM/A2 sonido estéreo)  
 ESTÉREO2 (idioma estéreo 2).

*Si el canal se emite en dos idiomas y desea disfrutar de ambos, puede guardar dos veces el canal, una en cada idioma.*



#### Opciones del menú RELOJ...

HORA... Indica la hora.  
 FECHA... Indica la fecha.  
 MES... Indica el mes.  
 AÑO... Indica el año.

## Avanzar

Avanzar al reanudar la reproducción, 11  
Avanzar por una grabación, 19  
El terminal a distancia Beo4, 8

## Borrar

Borrar un timer, 15  
Borrar una grabación – AVANZADO, 30  
Borrar una grabación – BÁSICO, 23

## Búsqueda

Avanzar minuto a minuto por una grabación, 19  
Avanzar minuto a minuto tras la reanudación, 11  
Avanzar por una grabación, 19  
Avanzar tras reanudar la reproducción, 11  
El terminal a distancia Beo4, 8  
Ir a un momento específico de la reproducción, 19  
Ir a un momento específico tras reanudar la reproducción, 11  
Reproducción a cámara lenta tras la reanudación, 11  
Reproducción a cámara lenta, 19

## Canales de televisión

Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo, 5  
Seleccionar un canal de televisión, 10  
Sintonizar con precisión un canal de televisión, 39

## Conexiones

Conexión de equipos adicionales, 41–42  
Conexión de HDR 1 al televisor, 41  
El panel de conexión en la parte posterior, 42  
Opciones del menú CONEXIONES, 49

## Contacto

Para su información..., 54

## Control paterno

Definir un código de Control paterno, 35

## Copiar

Copiar a un grabador externo, 32  
Copiar de la memoria intermedia de reproducción, 12

## Descodificador

Conexión de un descodificador, 41  
El panel de conexión, 42

## Detener

Detener el proceso de copia a una fuente externa, 32  
Detener una grabación, 16  
El terminal a distancia Beo4, 8  
Realizar una pausa y detener una grabación, 19

## DVD

Conexión de un DVD grabador, 41  
El panel de conexión, 42

## Gestión del espacio

Proteger una grabación – AVANZADO, 32  
Proteger una grabación – BÁSICO, 22

**Grabaciones programadas**

Borrar un Timer, *15*  
 Comprobar las grabaciones programadas, *15*  
 Grabación programada, *14*  
 Modificar un Timer, *15*

**Grabar**

Comprobar las grabaciones programadas, *15*  
 Copiar a un grabador externo, *32*  
 Copiar desde la memoria intermedia de reproducción, *12*  
 Detener una grabación, *16*  
 El terminal a distancia Beo4, *8*  
 Grabación programada, *14*  
 Grabar en el momento, *16*

**Grupos**

Colocar una grabación en un grupo, *26*  
 Renombrar un grupo, *28*  
 Trasladar un grupo, *29*  
 Ver las grabaciones de un grupo, *27*

**Idioma**

Opciones del menú IDIOMA MENÚ, *50*

**Índice**

El menú CONTENIDO DISCO DURO, *18*  
 Navegar por las grabaciones, *20*

**HDR 1**

Conexión al televisor, *41*  
 Conexión de equipos adicionales a HDR 1, *41*  
 El panel de conexión, *42*  
 El visor, *6*  
 Ubicación, *40*  
 Uso de los menús en pantalla, *7*

**Mantenimiento**

Limpieza, *41*  
 Pautas de ubicación, *40*  
 Limitar el acceso a las grabaciones, *34*

**Modificación**

Asignar un nombre a una grabación, *33*  
 Borrar una grabación – AVANZADO, *30*  
 Borrar una grabación – BÁSICO, *23*  
 Limitar el acceso a las grabaciones – Control paterno, *34*  
 Modificar un Timer, *15*  
 Proteger una grabación – AVANZADO, *32*  
 Proteger una grabación – BÁSICO, *22*  
 Recortar una grabación, *31*  
 Renombrar un grupo, *28*  
 Trasladar un grupo, *29*

**Panel de conexión**

Conexión de HDR 1 al televisor, *41*  
 El panel de conexión, *42*

**Pantallas y menús**

El visor del grabador, *6*  
 La ventana de estado, *10*  
 Menú Set-top Box Controller, *36*  
 Navegar por las grabaciones, *20*  
 Opciones del menú CONFIGURACIÓN..., *39*  
 Uso de los menús en pantalla, *7*  
 Uso del menú del receptor digital, *37*  
 Ver las grabaciones de un grupo, *27*

**Pausa**

El terminal a distancia Beo4, *8*  
 Realizar una pausa tras reanudar la reproducción, *11*  
 Realizar una pausa y detener la reproducción de la grabación, *19*  
 Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo, *5*

## Protección

Proteger una grabación – AVANZADO, 32  
 Proteger una grabación – BÁSICO, 22

## Reanudar la reproducción

Avanzar minuto a minuto tras reanudar la reproducción, 11  
 Avanzar tras reanudar la reproducción, 11  
 Copiar desde la memoria intermedia de reproducción, 12  
 El terminal a distancia Beo4, 8  
 Ir a un momento específico tras reanudar la reproducción, 11  
 Realizar una pausa en un programa, 10  
 Realizar una pausa tras reanudar la reproducción, 11  
 Realizar una pausa y reanudar la reproducción de un programa que se esté emitiendo, 5  
 Reanudar la reproducción de un programa, 11  
 Reproducción automática tras la reanudación, 11

## Receptor digital

Funcionamiento de Beo4 universal, 37  
 Menú Set-top Box Controller, 36  
 Uso de un receptor digital en una habitación periférica, 37  
 Uso del menú del receptor digital, 37

## Reloj

Ajuste de la fecha y la hora, 39  
 Opciones del menú RELOJ, 50

## Reproducción

Avanzar por una grabación minuto a minuto, 19  
 Avanzar por una grabación, 19  
 El terminal a distancia Beo4, 8  
 Ir a un momento específico de la reproducción, 19  
 Realizar una pausa y detener la reproducción de una grabación, 19  
 Reproducción a cámara lenta, 19  
 Reproducción automática, 18  
 Reproducir una grabación, 19  
 Seleccionar una grabación, 18

## Reproductor de vídeo – BeoCord V 8000

Conexión de un reproductor de vídeo, 41  
 Copiar a un grabador externo, 32

## Sintonización

Opciones del menú SINTONIZACIÓN, 50  
 Sintonizar con precisión un canal de televisión, 39

## Terminal a distancia Beo4

El terminal a distancia Beo4, 8  
 Funcionamiento del terminal Beo 4 universal de un receptor digital, 37

## Ubicación

Colocar las grabaciones en un grupo, 26  
 Pautas de ubicación, 40

### Para su información...

Sus necesidades como usuario son tenidas en cuenta cuidadosamente durante los procesos de diseño y desarrollo de los equipos Bang & Olufsen y nos esforzamos por hacer que nuestros productos sean fáciles y cómodos de manejar.

Por lo tanto, esperamos que dedique algo de su tiempo a contarnos sus experiencias con su equipo Bang & Olufsen. Toda la información que considere de importancia – tanto si es positiva como negativa – puede ayudarnos a perfeccionar nuestros productos.

¡Gracias!

*Escriba a: Bang & Olufsen a/s*  
Customer Service  
Dept. 7210  
Peter Bangsvej 15  
DK-7600 Struer

*o envíe un fax a:*  
Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 97 85 39 11 (fax)

*o un mensaje de correo electrónico a:*  
beoinfo1@bang-olufsen.dk

*Visite nuestra página web en...*  
[www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Las especificaciones técnicas, características y utilización del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

**CE** Este producto cumple las normas  
establecidas en las directivas 89/336 y  
73/23 de la UEE.

---

*Bang & Olufsen no se hace responsable de  
ninguna pérdida de datos ocasionada por la avería  
del disco duro.*

---

